

ODREDBE I USLOVI O DIZAJNU

1. **Predmet:** Ovo su odredbe i uslovi koji uređuju prosljeđivanje aktivnosti dizajniranja i razvoja drugim izvršiocima („**Odredbe o dizajnu**“) između kompanije SCHRÉDER SA (rue de Lusambo 67, registrovane u Belgiji sa brojem kompanije 403.217.617) ili bilo koje njene podružnice („**Schröder**“) i dobavljača koji pruža usluge („**Dobavljač**“).

2. **Definicije**

Autor označava sva fizička lica koja su doprinela kreiranju ili osmišljavanju Prava.

Kriterijumi za prihvatanje označavaju kriterijume koje Strane koriste za procenu usaglašenosti Usluge ili Isporučene robe sa primenljivim Zahtevima.

Sertifikat o originalnosti označava svaki sertifikat kojim Dobavljač potvrđuje da je Isporučena roba originalna, nova, i da na njoj nema založnih prava ili tereta (uz pominjanje – ako je primenljivo – prava na intelektualnu svojinu Treće strane ili prava na intelektualnu svojinu Dobavljača ili softvera otvorenog koda i povezanih licenci).

Poverljive informacije označavaju sve informacije, bez obzira na oblast (tehničke, industrijske, finansijske, komercijalne itd.), na njihovu prirodu (tehničko-tehnološka znanja, prava na intelektualnu svojinu, metode, crteže, model, trgovinske tajne, procese, tehničke detalje i detalje o instalaciji, materijale izvornog koda, dokumentaciju, principe programiranja, uzorke, proizvode, brošure, podatke bilo koje prirode itd.), na njihov oblik (ručno pisani ili štampani dokumenti, USB ili spoljni diskovi, CD-ROM-ovi, flopi diskovi, uzorci, crteži itd.), na metod prenosa (pismeno, usmeno, preko IT sistema uključujući mreže i/ili elektronsku poštu), koje Strana (ili bilo koja njena Podružnica) otkriva drugoj Strani u sprovođenju ovih Odredbi o dizajnu i Ugovorom/ -ima. Poverljive informacije obuhvataju, ali ne isključivo, sve dokumente u vezi sa Misijom, Radom, crtežima, planovima, formulama, metodama, tehničko-tehnološkim znanjima, procesima, dizajnom, novim proizvodima, radom na razvoju, zahtevima u vezi sa marketingom, marketinškim planovima, nazivima Strana, uslovima i cenama prema ovom Sporazumu ili bilo kom Ugovoru, inženjeringom, tehničkim ili komercijalnim projektima ili tehničkim podacima sa kojima je Strana upoznata ili za koje je verovatno da bi mogla da ih sazna, direktno ili indirektno, uključujući i period nakon prekida Misije i sve informacije otkrivene između Strana u pisanom obliku, usmeno ili preko drugih medija (uključujući sastanke ili posete pogonima ili objektima druge Strane), bilo da se radi o opipljivom ili neopipljivom materijalu koji je označen ili koji se identifikuje kao „Poverljiv“ ili koji se u razumnim granicama može smatrati poverljivim ili vlasničkim uzevši u obzir prirodu informacija i okolnosti otkrivanja.

Ugovor označava kompanije Schröder koju prihvati i porudžbenicu potpiše Dobavljač. Svaki Ugovor će se smatrati dodatkom ovim Odredbama o dizajnu i podleže njegovim odredbama i uslovima.

Isporučena roba označava sve materijale, uključujući bez ograničenja, dizajn, planove, modele, crteže, specifikacije, analizu, izveštaje, softver, aplikaciju, bazu podataka ili unapređenja postojećih radova, koje Dobavljač naročito kreira ili razvija za kompaniju Schröder u okviru Misije ili koje pruža u okviru Usluga i koje su dodatno definisane relevantnim Ugovorom.

Odredbe o dizajnu ili Sporazum označavaju ovaj sporazum.

Analiza konkurencije prava na intelektualnu svojinu označava svaku analizu proizvoda, Prava na intelektualnu svojinu ili tehnologija treće strane koju izvodi jedna od Strana ili koja se izvodi u njeno ime.

Prava na intelektualnu svojinu označavaju (a) autorska prava, patente, prava na bazu podataka i prava na robne marke, dizajn, tehničko-tehnološko znanje, poslovne tajne i trgovinske tajne (bez obzira na način na koji se poslovne i trgovinske tajne čuvaju ili dokumentuju) i Poverljive informacije (bilo da su registrovane ili neregistrovane); (b) prijava za registraciju i pravo na prijavu za registraciju za bilo koje od ovih prava; i (c) sva druga prava na intelektualnu svojinu i ekvivalente ili slične oblike zaštite koji postoje bilo gde u svetu.

Misija/Projekat označava misiju koju je kompanija Schröder dodelila Dobavljaču kao što je definisano i opisano u svakom relevantnom Ugovoru. Misija se može sprovoditi u različitim fazama („**Faze**“) ako je tako navedeno u relevantnom Ugovoru, u zavisnosti od slučaja.

Ključna dostignuća se odnose na ključna dostignuća koje Dobavljač mora poštovati za svaku posebnu Misiju, kao što je definisano u svakom relevantnom Ugovoru.

Porudžbenica ili **Nalog** označava porudžbenicu kupca ili nalog za rad koji kompanija Schröder izdaje Dobavljaču, navodeći odredbe i uslove pod kojima će Dobavljač obaviti određenu Misiju, pružiti povezane Usluge i isporučiti/kreirati Isporučenu robu, i opisujući Misiju, Pravila implementacije, Zahteve i Ključna dostignuća.

Zahtevi označavaju zahteve kompanije Schröder u vezi sa Misijom, koji pokrivaju Usluge i svu Isporučenu robu, kao što je definisano u relevantnom Ugovoru i njegovom Aneksu, odnosno Aneksima.

Prava označavaju Prava na intelektualnu svojinu i povezana tehničko-tehnološka znanja u vezi sa Isporučenom robom.

Bezbednost označava sposobnost pruženih Usluga, Misije i Isporučene robe da se odupru, na datom nivou pouzdanosti, svakoj radnji koja ugrožava dostupnost, autentičnost, celovitost ili poverljivost sačuvanih ili prenetih ili obrađenih podataka (naročito (ličnih) podataka kompanije Schröder).

Usluge se odnose na sve usluge koje Dobavljač pruža kompaniji Schröder u okviru Misije, kao što je dalje definisano u Ugovoru, odnosno Ugovorima.

Treća strana označava svaki subjekt ili osobu koji ne spadaju u Strane i njihove odgovarajuće Podružnice.

Radni dani ili **Radno vreme** označava deo dana u toku koga se odvija poslovanje u određenoj zemlji, obično od 9 do 18 časova od ponedjeljka do petka, a obično izuzimajući subote, nedelje i državne praznike.

3. **Pružanje usluga**

3.1 Usluge, Misija i Isporučena roba

Izdavanjem Porudžbenice, kompanija Schröder poverava Dobavljaču izvršavanje određene Misije, odnosno Misija detaljnije opisanih u ovim Odredbama o dizajnu i u relevantnoj Porudžbenici. Svaka Misija i sa njom povezano pružanje Usluga i Isporučene robe podleže odredbama i uslovima ovih Odredaba o dizajnu. Svaka nekontradiktorna odredba Opštih odredaba i uslova kupovine kompanije Schröder koje su dostupne ovde primenjivaće se kao dodatak ovim Odredbama o dizajnu. Dobavljač će svaku Misiju izvoditi u skladu sa Pravilima implementacije, Zahtevom i/ili Ključnim dostignućima definisanim u relevantnoj Porudžbenici/Ugovoru, koji su od ključalnog značaja za kompaniju Schröder. Nepoštovanje ovih obaveza može dovesti do plaćanja penala u korist kompanije Schröder. Svaka Misija će se izvoditi u skladu sa pravilima implementacije, ispitivanjem i Kriterijumima prihvatanja i procesima koji su definisani u relevantnom Ugovoru i/ili njegovim Aneksima („**Pravila implementacije**“). Ukoliko nije drugačije navedeno u relevantnom Ugovoru, realizovanje Misije sadrži obavezu da se isporuče rezultati. Rezultat koji se mora dobiti opisan je u relevantnom Ugovoru.

3.2 Isporučka/Prihvatanje

Prema ovom Sporazumu, vreme je izuzetno značajno. Dobavljač mora da isporuči Usluge i Isporučenu robu na datum isporuke naveden u Ugovoru ili njegovim Aneksima („**Datum isporuke**“). Dobavljač će odmah obavestiti kompaniju Schröder o predstojećoj nemogućnosti da ispuni Datum isporuke. Osim u slučaju obaveštenog opravdanog kašnjenja, ako Dobavljač ne uspe da isporuči Usluge ili Isporučenu robu na planirani Datum isporuke, Dobavljač će snositi dodatne troškove proistekle iz tog neuspeha, bez obzira na dogovorene penale. Ako Dobavljač ne isporuči Usluge ili Isporučenu robu na Datum isporuke, to se automatski smatra materijalnim prekršajem od strane Dobavljača i kompanija Schröder ima pravo da, bez uticaja na bilo koje drugo pravo proisteklo iz ovih Odredaba o dizajnu ili drugog primenljivog zakona, u celosti ili delimično otkáže odgovarajuću Uslugu ili Ugovor. Dobavljač neće vršiti delimične isporuke prema Porudžbenici osim ako to ne

odobri kompanija Schröder unapred, u pisanom obliku, od slučaja do slučaja. Dobavljač se obavezuje da poštuje sve Kriterijume prihvatanja, Plan prihvatanja i Planove korekcije o kojima se Strane dogovore Ugovorom. Samo pisana, datirana i eksplicitna Potvrda o prihvatanju koju pravilno potpiše kompanija Schröder može da predstavlja prihvatanje pruženih Usluga ili Isporučene robe. Privremeno prihvatanje će uvek biti uz zadržavanje svih prava do konačnog prihvatanja svih Usluga ili Isporučene robe.

4. Intelektualna svojina

4.1 Preneta prava

Sva prava na intelektualnu svojinu i povezana tehničko-tehnološka znanja o Isporučenoj robi Dobavljač će automatski, definitivno i ekskluzivno preneti i dodeliti kompaniji Schröder od datuma pomenutog u relevantnom Ugovoru (koji će, podrazumevano, biti datum isporuke/prenošenja Isporučene robe, ukoliko nije pomenut neki drugi datum).

Svaka izmena ili unapređivanje/poboljšavanje Isporučene robe koje uradi Dobavljač u toku ili nakon Misije, bilo na zahtev kompanije Schröder ili koje predloži Dobavljač, automatski će postati deo Prava. Prava se daju na globalnom nivou, za sve vrste korišćenja navedene u nastavku i za čitav period zaštite Prava (uključujući i moguća produženja) i uprkos mogućem prekidu (iz bilo kog razloga) ili prestanku važenja ovih Odredaba o dizajnu ili bilo kog Ugovora.

U meri u kojoj je to neophodno, ove Odredbe o dizajnu i svaki relevantni Ugovor smatraće se ugovorom o porudžbini (u smislu Knjige XI „Intelektualna svojina“ belgijskog Zakona o kodeksu ekonomije ili bilo kog zakona koji ga menja).

Strane se slažu da će cena ovog prenosa biti u celosti i definitivno uključena u Naknadu kao što je detaljno navedeno u Ugovoru i da Dobavljač nema pravo na dodatnu isplatu ili nadoknadu, po bilo kom osnovu i iz bilo kog razloga.

4.2 Vlasništvo – načini eksploatacije

Što se tiče načina eksploatacije Prava, Dobavljač će kompaniji Schröder preneti sva prava na vlasništvo u vezi sa i povezana sa Isporučenom robom ili koja direktno ili indirektno, delimično ili u celosti proističu iz Misije, uključujući svaki izum (koji može ili ne može da se patentira) koji proističe iz Misije. Ova prava na vlasništvo pokrivaju sva prava i načine ekskluzivne eksploatacije, u bilo kom obliku i na bilo koji način, a naročito: (a) Pravo na eksploataciju Isporučene robe (uključujući izradu, uvoz, prodaju, korišćenje ili odlaganje u otpad bilo kog artikla/proizvoda u koji je Isporučena roba ugrađena); (b) Pravo na fizičko reprodukovanje, koje naročito obuhvata pravo na privremeno ili trajno reprodukovanje na bilo kom mediju (na internetu ili van njega) i u bilo kom obliku, uključujući pravo na distribuciju primeraka Isporučene robe; ovo obuhvata reprodukovanje na papiru, CD-u, DVD-u, čvrstom disku, serveru, stik memoriji, reklamnom materijalu, itd.; (c) Pravo na intelektualno reprodukovanje; (d) Pravo na transformisanje i prilagođavanje Isporučene robe, u bilo kom obliku, naročito da bi se Isporučena roba uključila u druge radove (npr. nove verzije) i/ili da bi se unapredio rad i/ili kreirali izvedeni radovi zasnovani na njemu u celosti ili delimično; (e) Pravo na iznajmljivanje i distribuciju; (f) Pravo na prenošenje javnosti na sve načine, poznate ili druge u trenutku potpisivanja ili izdavanja Porudžbine ili Ugovora i kroz bilo koji sistem komunikacije, uključujući mreže (internet, sve druge vrste otvorenih mreža, intranet, Sharepoint, wiki) i uključujući sve sisteme koji omogućuju javnosti da pristupi toj Isporučenoj robi sa mesta i u vreme koje sama odabere; (g) Pravo na komercijalno eksploatisanje (u nastavku „**Načini eksploatisanja**“). Prenos će obuhvatati i prenos vlasništva nad planovima, crtežima, metodom, algoritmom i modelima povezanim sa Isporučenom robom.

4.3 Moralna prava

Dobavljač prihvata i garantuje pod punom odgovornošću da moralna prava Autora neće predstavljati prepreku za pomenutu primenu i Načine eksploatisanja Isporučene robe. Naročito, Dobavljač neće koristiti moralna prava, i garantovaće da to neće činiti ni Autor, u pogledu bilo kakvih izmena ili adaptacija Isporučene robe koji bi se uradili u cilju zadovoljavanja potreba kompanije Schröder (ili potreba njenih kupaca), pominjanja imena Autora u vezi sa eksploatisanjem Isporučene robe, uništavanjem Isporučene robe koja bi postala zastarela. Osim toga, Dobavljač ovlašćuje i garantuje pod punom odgovornošću da će Autor kompaniju Schröder ovlastiti da vrši izmene bilo koje Isporučene robe iz

tehničkih razloga i da će otkriti, bez ograničenja, kreaciju ili kreacije koji proističu iz bilo koje Isporučene robe. Kompanija Schröder se obavezuje da neće vršiti izmene Isporučene robe koje mogu da naruše čast i/ili reputaciju Autora i/ili Dobavljača.

4.4 Registracije

U skladu sa ovim članom, Dobavljač ovlašćuje kompaniju Schröder da preduzme sve mere da registruje Isporučenu robu kao model, dizajn ili patent, da je registruje u registru autorskih prava ili da preduzme sve druge mere sa namerom da je zaštititi, bez bilo kakve odgovornosti kompanije Schröder u slučaju nedostatka zaštite. Dobavljač se obavezuje da potpiše, bez odlaganja i bez dodatnih naknada, svaki dokument potreban za registraciju bilo koje Isporučene robe kao patenta, dizajna, robne marke ili autorskih prava (uključujući njihove nadogradnje). Dobavljač garantuje da on (a ni Autor) nije registrovao i da neće registrovati i/ili podneti prijavu za dizajn, robnu marku, patent, autorska prava... na osnovu bilo koje Isporučene robe. Ukoliko Dobavljač ne poštuje ovaj paragraf, Dobavljač će odmah preneti Pravo na intelektualnu svojinu koju je sam registrovao, ako postoji, i kompanija Schröder će imati pravo na obeštećenje, koje pokriva takse za registraciju i povezane troškove, uključujući troškove prenosa (ako postoje), ali i posledice toga što nije mogla da zaštititi Isporučenu robu odgovarajućim Pravom na intelektualnu svojinu u određenim zemljama, bez obzira na primenu penala.

U skladu sa ovim članom, Dobavljač će ekskluzivno i neopozivo preneti kompaniji Schröder autorska prava na Isporučenu robu, koja su regulisana zakonom. Zbog toga će kompanija Schröder imati subrogirano pravo u odnosu na Dobavljača da registruje originalno autorsko pravo ako proceni da je to korisno.

4.5 Ostvarivanje prava

Prema ovim Odredbama o dizajnu i Ugovoru, kompanija Schröder će imati pravo da pokrene i sprovedi sve radnje, zakonske ili ne, u vezi sa potraživanjem, od treće strane, a u vezi sa, povezano sa i/ili na osnovu Prava, i kompanija Schröder će imati pravo da potražuje i naplati svaku štetu, nadoknadu od svake treće strane bez obzira na pristanak Dobavljača.

Kompanija Schröder će dobiti pravo da se pominje/registruje ili kao subjekat kome su Prava dodeljena ili kao ekskluzivni nosilac licence u bilo kom registru ili sličnom dokumentu, jer to može biti neophodno na nekim teritorijama da bi kompanija Schröder mogla da ostvari svoja prava.

4.6 Prava na intelektualnu svojinu Dobavljača ili Treće strane

Ako sprovođenje Usluga, korišćenje Usluga i/ili korišćenje Isporučene robe koje pokriva Ugovor zahteva korišćenje Prava na intelektualnu svojinu koje već imaju Dobavljač ili Treća strana, Dobavljač će jasno identifikovati i obavestiti kompaniju Schröder o ovom prethodnom Pravu na intelektualnu svojinu Dobavljača ili Pravu na intelektualnu svojinu Treće strane. Prethodna Prava na intelektualnu svojinu Dobavljača ili Treće strane koja ne bi bila pravilno identifikovana i notifikovana, ali bi bila potrebna za korišćenje Isporučene robe smatraće se prenetim od strane Dobavljača za čitav vek trajanja Isporučene robe, bez dodatnih troškova za kompaniju Schröder.

Ako ih je ranije posedovao Dobavljač, Dobavljač će preneti kompaniji Schröder globalnu, neekskluzivnu i neopozivu licencu bez nadoknade i sa mogućnošću davanja podlicence, u čitavom trajanju Prava na intelektualnu svojinu za korišćenje Prava na intelektualnu svojinu Dobavljača onako kako je potrebno da bi se koristila Isporučena roba, osim ako u relevantnom Ugovoru nije drugačije navedeno.

Ako je vlasnik Prava na intelektualnu svojinu Treća strana, Dobavljač će od ove Treće strane isposlovati prenos kompaniji Schröder globalne, neekskluzivne i neopozive licence bez nadoknade i sa mogućnošću davanja podlicence, u čitavom trajanju Prava na intelektualnu svojinu za korišćenje Prava na intelektualnu svojinu Treće strane onako kako je potrebno da bi se koristila Isporučena roba u granicama definisanim u Specifičnom sporazumu.

Dobavljač priznaje i poštuje prethodna Prava na intelektualnu svojinu kompanije Schröder koja bi bila potrebna za korišćenje ili kreiranje Isporučene robe. Takva prethodna Prava na intelektualnu svojinu kompanije Schröder biće licencirana Dobavljaču u meri koja je neophodna za kreiranje Isporučene robe i samo dok traju Usluge, bez prava na davanje podlicence na njih.

4.7 Materijali izvornog koda

Ako Isporučena roba sadrži materijale izvornog koda, Dobavljač će kompaniji Schröder pružiti Isporučenu robu zajedno sa odgovarajućim materijalima izvornog koda i (odgovarajućom) dokumentacijom i Sertifikatom o originalnosti.

Prenos Prava na Isporučenu robu će obuhvatati i materijale izvornog koda, podatke povezane sa Isporučenom robom i dokumentaciju, koji će tako biti vlasništvo kompanije Schröder (uz izuzetak jasno identifikovanih i navedenih prethodnih Prava na intelektualnu svojinu Dobavljača ili Prava na intelektualnu svojinu Treće strane).

4.8 Komponente otvorenog koda

Dobavljač će se uzdržati od korišćenja komponenata izvornog koda Treće strane koje podležu drugim licencama otvorenog koda koje nisu licence otvorenog koda koji je izričito dogovoren sa kompanijom Schröder u relevantnom Ugovoru. Tamo gde je relevantno, Dobavljač će osigurati da je Isporučena roba usklađena sa zahtevima licence otvorenog koda definisanim u primenljivim licencama otvorenog koda.

4.9 Važenje

Odredbe člana će važiti i nakon prekida određenog Ugovora iz bilo kog razloga.

5. Garantovana prava

5.1 Garantovanje intelektualne svojine

Dobavljač garantuje kompaniji Schröder da je Isporučena roba nova, originalna i da – tamo gde je neophodno – ima individualni karakter ili inventivnost.

Strane mogu da se dogovore u Ugovoru o performansama Analize konkurentnosti prava na intelektualnu svojinu, koja bi se u tom slučaju dodala Ugovoru ili bilo kojoj njegovoj dopuni. U slučaju sumnje Dobavljača u novine, individualni karakter / inventivnost ili originalni karakter Isporučene robe, Dobavljač mora bez odlaganja da obavesti kompaniju Schröder da bi obe Strane prilagodile Isporučenu robu (ako je potrebno) i eliminisale povezani rizik. Bez takvog sporazuma, Dobavljač će se smatrati odgovornim za sprovođenje Analize konkurentnosti prava na intelektualnu svojinu u vezi sa Isporučenom robom i isporučiće je zajedno sa Isporučenom robom.

5.2 Obeštećenje za intelektualnu svojinu

Dobavljač garantuje da će, na datume isporuke Isporučene robe, imati pravo da prenese Prava u celosti, uključujući sva Prava na intelektualnu svojinu, dodeljena u skladu sa članom 4. Dobavljač garantuje kompaniji Schröder mirno i ekskluzivno korišćenje Prava bez ikakvih smetnji, potraživanja ili oduzimanja. Dobavljač naročito garantuje da korišćenjem bilo koje Isporučene robe/Prava kompanija Schröder neće narušiti prava treće strane, uključujući i sva Prava na intelektualnu svojinu. Ako bi to bio slučaj, Dobavljač će braniti kompaniju Schröder i sve njene Podružnice i obeštetiti ih za sve gubitke, štete, troškove, rashode i druge obaveze proistekle iz bilo kog potraživanja u vezi sa narušavanjem prava i preduzeće sve neophodne korake da odbrani interese kompanije Schröder u slučaju tužbe zbog narušavanja prava.

Dobavljač garantuje da mu je Autor legalno i validno preneo Prava i da su ispunjeni svi zakonski zahtevi od strane Dobavljača i Autora da ovaj raniji prenos bude validan i efektivan. U tom smislu, kompanija Schröder može da zahteva od Dobavljača da uz svaki Ugovor ili bilo koji dodatak priloži izjavu o kreiranju i prenosu potpisanu od strane Autora i da potvrdi da su mu Prava legalno i validno preneti od strane Autora, navodeći poziciju i kvalitet Autora (zaposleni / nezavisni saradnik) u skladu sa zakonima primenljivim na odnos Dobavljač-Autor i ugovor sa relevantnim pojedincem (zaposleni/frilenser...) između Dobavljača i Autora.

Pored navedenog, u slučaju potraživanja treće strane, Dobavljač će, bez troškova za kompaniju Schröder, izmeniti Isporučenu robu da bi se izbeglo narušavanje prava. Kao što je navedeno, Dobavljač će osigurati poštovanje ovog člana i biće na raspolaganju da pruži podršku kompaniji Schröder u odbrani od svih narušavanja, potraživanja, postupaka... koji mogu nastati u vezi sa korišćenjem Prava ili bilo koje vrste eksploataisanja Isporučene robe.

6. Poverljivost

Prema Ugovoru, Strane će međusobno imati pristup informacijama koje su poverljive (Poverljive informacije).

Tamo gde je to primenljivo, ugovor o neotkrivanju informacija potpisan između Kupca i Dobavljača smatraće se sastavnim delom ovih Odredaba o dizajnu. Ako ugovor o neotkrivanju informacija nije potpisan, primenjuje se sledeća odredba:

Svaka Strana će – i postaraće se da to učine i njene Podružnice – čuvati poverljivost Poverljivih informacija za vreme pružanja Usluga ili važenja Ugovora i u periodu od deset (10) godina nakon toga, izuzev u slučaju identifikovanih trgovinskih tajni koje će ostati tajne u neograničenom periodu (sve dok po zakonu imaju svojstvo trgovinskih tajni). Sve Strane prihvataju, osim ako to ne zahteva zakon, da ni u kom obliku ne stavljaju Poverljive informacije na raspolaganje bilo kojoj trećoj strani – izuzev svojim Podružnicama – i da ne koriste Poverljive informacije u bilo koje druge svrhe osim u svrhe implementiranja Usluga ili bilo kog zadatka prema Ugovoru. Sve Strane prihvataju da preduzmu sve korake u razumnim granicama da osiguraju da se Poverljive Informacije ne otkrivaju i ne distribuiraju od strane njenih zaposlenih ili zastupnika tako da krše odredbe ovog člana.

7. Bezbednost

7.1 Dobavljač će se potruditi da ne nastupi i da ne učini propust za koji se očekuje ili bi se moglo očekivati da ima negativan uticaj na Bezbednost infrastrukture kompanije Schröder, podatke kompanije Schröder (uključujući lične podatke i baze podataka kompanije Schröder) ili Poverljive informacije.

7.2 Pružajući Usluge, Dobavljač će naročito uvek primenjivati i redovno i temeljno testirati Bezbednost, u skladu sa Dobrom industrijskom praksom (naročito sa standardima ISO 27001 i ENISA) i sa primenljivim zakonima (i ad minima merama za upravljanje rizicima u kibernetičkoj bezbednosti navedenim u članu 21 i obavezama izveštavanja kompanije Schröder navedenim u članu 23 Direktive (EU) 2022/2555 Evropskog parlamenta i Saveta od 14. decembra 2022. o merama za visok opšti nivo kibernetičke bezbednosti u Uniji (NIS 2 direktiva)) radi zaštite integriteta i Bezbednosti Poverljivih informacija kompanije Schröder, koje se namerno ili nenamerno otkriju Dobavljaču u pružanju Usluga.

7.3 Osim toga, Dobavljač je obavezan da:

(a) obavesti, bez odlaganja:

(i) Nadležna tela o bilo kom incidentu koji ima značajan uticaj na pružanje usluga (značajan incident);

(ii) Primaoca usluga o značajnim incidentima koji će verovatno negativno uticati na pružanje tih usluga,

(b) Prijavi sve informacije koje omogućavaju bilo kom nadležnom telu da utvrdi prekogranični uticaj incidenta, naročito preko:

(i) ranog upozorenja koje se bez odlaganja šalje i u svakom slučaju u roku od 24 sata,

(ii) obaveštenja o incidentu koje se bez odlaganja šalje i u svakom slučaju u roku od 72 sata,

(iii) posrednog izveštaja na zahtev nadležnih tela,

(iv) konačnog izveštaja jedan mesec nakon prijavljivanja incidenta i,

(v) u slučaju incidenta koji traje, izveštaja o napredovanju.

7.4 Ako se u razumnim okvirima od njega traži da to uradi u bilo kom trenutku, Dobavljač će pokazati usaglašenost sa primenljivim Bezbednosnim zahtevima i postaraće se da svaki Podgovarač učini isto.

7.5 Dobavljač će u svakom trenutku i u razumnim okvirima sarađivati u svakoj istrazi ili reviziji u vezi sa Bezbednošću, koje sprovodi kompanija Schröder ili koje se sprovedu u njeno ime.

7.6 Svaka Strana će obavestiti drugu stranu čim postane svesna kršenja Bezbednosti ili potencijalnog kršenja Bezbednosti, koje može da utiče na Lične podatke kompanije Schröder, Poverljive informacije, Podatke i Bazu podataka kompanije Schröder ili pružene Usluge.

8. Plaćanja i penali

8.1 Naknade i uslovi plaćanja

Za Usluge, Isporučenu robu i prenos Prava na intelektualnu svojinu i, gde je primenljivo, licencu za prethodna Prava na intelektualnu svojinu Dobavljača ili Prava na intelektualnu svojinu Treće strane, kompanija Schröder će platiti naknade navedene u Ugovoru („*Naknade*“). Naknade će obuhvatati i pokrivati (a) sve nadoknade i troškove povezane sa zahtevima osiguranja, (b) putovanja i smeštaj, (c) troškove podgovarača ako ih ima, (d) troškove nastale zbog kupovine licence za komponentu treće strane. Cena prenosa Prava na intelektualnu svojinu će biti u celosti i definitivno uključena u Naknadu kao što je detaljno navedeno u Porudžbenici i Dobavljač nema pravo na dodatnu isplatu ili nadoknadu, po bilo kom osnovu i iz bilo kog razloga. Nadoknada navedena u ovom članu pokriva sve tipove eksploataisanja i sve Načine eksploataisanja Prava koje je Dobavljač preneo kompaniji Schröder, kao i planove, crteže i modele (izvorni kôd, gde je primenljivo) za Isporučenu robu.

Svi troškovi (npr. putovanje avionom, putovanje automobilom/taksijem, putovanje vozom, restoran, smeštaj) biće dokazani odgovarajućim izveštajem o troškovima, na engleskom jeziku, i biće podneti kompaniji Schröder da ih odobri. Neodobreni troškovi ne podležu nadoknadi. Kompanija Schröder će platiti fakture Dobavljača u roku od šezdeset (60) dana od datuma fakture, osim ako Ugovorom nije definisan drugi rok za plaćanje. Plaćanje faktura ni na koji način ne predstavlja prihvatanje Usluga ili Isporučene robe, koji će biti podvrgnuti procesu Prihvatanja kao što je opisano u ovim Odredbama o dizajnu ili Porudžbenici.

8.2 Penali

U nekim okolnostima koje čine kršenje ovih Odredaba o dizajnu ili Ugovora, Dobavljač će platiti paušalne penale. Penali se moraju dodatno definisati u Ugovoru, odnosno Ugovorima i predstavljaju preliminarnu procenu gubitka ili štete koju će kompanija Schröder ili bilo koja Podružnica Schröder Group verovatno pretrpeti ako se dese takvi događaji. Međutim, takvi penali su bez uticaja na pravo kompanije Schröder da potražuje dodatno obeštećenje u slučaju da stvaran gubitak ili šteta koje pretrpe kompanija Schröder ili Podružnica Schröder Group premaši iznos penala definisan u Ugovoru. U slučaju višestrukog istovetnog kršenja koje dovodi do isplate penala, oni će biti isplaćeni onoliko puta koliko se ponovi kršenje.

9. Razno

- a. Ove odredbe o dizajnu i relevantni Ugovor čine čitav sporazum između Strana u pogledu predmeta opisanom u njima i imaju prvenstvo u odnosu na sve prethodne ili istovremene komunikacije, predstavljanja ili sporazume u tom pogledu, bilo u usmenom ili pisanom obliku.
- b. Dobavljač će obezbediti adekvatnu Dokumentaciju (planove, funkcionalne i tehničke analize, procedure, materijal za obuku, sertifikat o originalnost, konačni izveštaj...) u pogledu Usluga i Isporučene robe koji se isporučuju.
- c. Ukoliko nije drugačije navedeno, ni ove Odredbe o dizajnu ni bilo koji Ugovor ne smeju se menjati ili dopunjavati izuzev u pisanom obliku i uz pravilan potpis ovlašćenog predstavnika svake strane. Nikakvo drugo korišćenje ili običaj ne može da dopunjava ili menja ove Odredbe o dizajnu niti bilo koji Ugovor.
- d. Svaka strana će poštovati sve obaveze u vezi sa zaštitom ličnih podataka koje su primenljive na nju i neće, nikakvim delom ili propustom, dovesti do toga da druga Strana krši obavezu zaštite podataka u izvođenju Usluga. Tamo gde je primenljivo, kompanija Schröder i Dobavljač će potpisati sporazum o obradi podataka.
- e. Nijednoj Strani nije dozvoljeno da dodeljuje koristi od Ugovora bez prethodnog pisanog pristanka druge Strane. Dobavljač pritom

ovlašćuje kompaniju Schröder da dodeli koristi od Ugovora bilo kojoj Podružnici kompanije Schröder.

- f. Dobavljač neće prenositi podugovorima nijednu svoju obavezu po bilo kom Ugovoru bez prethodnog pisanog pristanka kompanije Schröder. Dobavljač će zadržati punu odgovornost za sva činjenja i propuste njegovih podugovarača, bez obzira na pristanak kompanije Schröder na podugovor.
- g. Nikakvo izričito ili implicitno odricanje bilo koje Strane od ovih Odredaba o dizajnu ili bilo kog Ugovora od bilo kakvog kršenja bilo koje odredbe, uslova ili obaveze ovih Odredaba o dizajnu ili bilo kog Ugovora neće se smatrati odricanjem kasnijeg ili kontinuiranog kršenja te odredbe, uslova ili obaveze ili bilo koje odredbe, uslova ili obaveze ovih Odredaba o dizajnu ili bilo kog Ugovora iste ili drugačije prirode. Svako odricanje, pristanak ili odobrenje bilo koje vrste u vezi sa bilo kojim kršenjem, narušavanjem, odricanjem, klauzulom ili uslovom ovih Odredaba o dizajnu ili bilo kog Ugovora mora biti u pisanom obliku i stupiće na snagu samo u meri koja je naročito definisana u tom pisanom dokumentu.
- h. Ako se bilo koja odredba ili klauzula ovih Odredaba o dizajnu ili bilo kog Ugovora smatra nevažećom, nezakonitom ili neprimenljivom po važećem zakonu, preostale klauzule će nastaviti da budu na snazi i imaće dejstvo. Strane se obavezuju da zamene nevažeću klauzulu ili njene delove novom klauzulom koja će što bliže odražavati ekonomski rezultat koji su Strane nameravale da ostvare.
- i. Dobavljač potvrđuje da je obavešten i da prihvata da poštuje obaveze Schröder Group u oblasti ljudskih prava, etike i ekoloških obaveza, jer su te obaveze definisane u Kodeksu ponašanja za Dobavljače kompanije Schröder objavljenom ovde na njegovom veb-sajtu: <https://rs.schreder.com/sr>.
- j. Sadašnje Odredbe o dizajnu i bilo koji Ugovor su regulisani zakonom tamo gde kompanija Schröder ima registrovano sedište. Sve sporove u vezi sa tumačenjem ili sprovođenjem ovih Odredaba o dizajnu ili bilo kog Ugovora podležu ekskluzivnoj jurisdikciji sudova grada u kojoj kompanija Schröder ima registrovano sedište.

Verzija od februara 2024.

© Schröder S.A., Belgija

Sva prava zadržana